



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

52730

11 NOV. 1968

Bora Bora

Arco film - Finarco

NAZIONALE

18 anni



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

52730

11 NOV. 1968

Il sottoscritto ALFREDO BINI residente a Roma

Via Paraguay n. 2 legale rappresentante della Ditta ARCO FILM s.r.l. FINARCO S.p.A.

Tel. 859551 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione della pellicola dal titolo: "BORA BORA"

di nazionalità: italiana produzione: ARCO FILM s.r.l. FINARCO S.p.A.

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2.800 accertata metri 2667

Roma, li

NAZIONALE ARCO FILM s.r.l. AMMINISTRATORE UNICO FINARCO S.p.A. IL PRESIDENTE

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia: UGO LIBERATORE
Attori: CORRADO PANI - HAYDEE POLITOFF - DORIS KUNSTMANN - IVAN SCRATU=GLIA (C.S.C.) - ROSINA COPIE + ANTOINE PUPUTAUKI - PAOLA TEDESCO
TRAMA: Marita va in vacanza, da sola. Molto lontano. A Tahiti. Roberto, il marito, l'accompagna all'aeroporto.
Una coppia come tante, in media armonia, un po' innamorati, un po' in contrasto, amici tra loro ed aperti quanto basta, certamente armoniosi sul piano sessuale. Una buona coppia, come molti vorrebbero essere, senza raggiungere vertici ideali. Lavorano tutti e due; le loro ferie non com=
baciono: Marita va da sola per quindici giorni in Polinesia, un viaggio collettivo organizzato dal Club Mediterranée.
Succede sempre: prima un torrente di lettere e cartoline, quasi un diario con dedica. Poi lentamente la calma, il silenzio, fino al telegramma che preannuncia il ritorno. Succede a tutti. Accade lo stesso a Roberto, me=
no il telegramma del ritorno. Anzi riceve una lettera che gli spara la decisione di Marita di restare laggiù. Per sempre.
Roberto non ha mai avuto il culto mitico per le Isole Favolose, per quel convenzionale "Paradiso terrestre". Il suo viaggio per andare a ripren=
dersi Marita è doppiamente fatto di controvoglia: tutti gli aspetti com=
moventi ed esaltanti di queal "Paradiso" diventano per lui fonte di ran=
core ed avversione. Soprattutto di incomprensione.
Marita sembra scomparsa da Tahiti. Si dice che siano oltre ventimila iso=
le ed atolli, laggiù. Poi la incontra, all'improvviso, quasi per caso: Ma è una Marita nuova, diversa, cambiata, nonostante siano passati soltanto cinque mesi. Cambiata non nel fisico; nel cuore, nei sentimenti: vive con un indigeno nell'isola di Bora Bora. Tutto ciò con molta naturalezza. Al=
la maniera indigena.

Come era apparsa, Marita scompare. Roberto aggiungendo ora alla sua preoccupazione ed alla sua indignazione (e alla gelosia) anche la curiosità, la cerca adesso con maggior accanimento. La ritrova "in famiglia" con il suo tanè (marito) indigeno a Bora Bora. Per lui, la cosa è sempre più incomprensibile, assodato che sua moglie non è nè una ninfomane nè una visionaria. E comincia a chiedersi, con un senso di angoscia, il perchè di quella sua evasione.

Roberto si forza di capire, di capirla. Arriva all'assurdo di accettare l'ospitalità del suo "rivale" pur di sciogliere il mistero, pur di spiegarsi come una donna civile, intelligente, possa aver abbandonato tutto per cercare la felicità in quel mondo così diverso e per lui sgradevole. Non è certamente perchè Marita ami i tramonti polinesiani o le membra dorate degli indigeni. Non è neppure, e questo lei lo dichiarerà apertamente, odio e ripugnanza per il marito europeo. E allora? Giorno dopo giorno, Roberto studia la moglie non più sua con la pignoleria (sofferta) di un entomologo. E intanto, senza avvedersene, entra e sprofonda nelle sabbie mobili della vita "paradisiaca" e molle - e senza problemi ma soprattutto senza sentimenti, senza odi, senza vero amore, senza gelosie - in quel mondo dalla Natura naturale, perfetta; un Eden senza Serpente.

Anche Roberto quindi ha ora la sua donna indigena, anzi ne ha diverse, perchè le cambia con annoiata facilità. Nel giro delle sue avventure femminili si inserisce anche una bionda europea, uno strano tipo di ninfomane.

E' questo il momento felice in cui Roberto ritrova l'occasione di un nuovo incontro sentimentale e sessuale con sua moglie. Finalmente Marita sente di poter tornare a lui, ad amarlo secondo un istinto sincero, ad essere lei donna e lui uomo, sotto la protezione di un inesistente, ricordato ma non venerato Dio Hiro.

Ma è soltanto un momento: l'amante indigeno, il buon selvaggio, il modello a cui Roberto si è rifatto per riconquistare sua moglie, si ribella infuriato a questa che egli reputa una intrusione nella sua dolce felicità coniugale e, in un drammatico agguato, cerca di ucciderlo, di farlo sparire. Per gelosia.

Roberto benchè seriamente ferito riesce a trascinare via Marita, che ora finalmente è ridiventata sua.

Il Serpente, evidentemente, era già entrato nell'Eden.

Marita e Roberto tornano in Europa rinunciando alla vertiginosa ebbrezza di una ingannevole felicità.

ALFREDO BINI presenta / BORA BORA / Soggetto e sceneggiatura: UGO LIBERATORE / ROBERTO: Corrado Pani / MARITA: HAYDEE POLITOFF / SUSANNE: Doris Kunstmann / PASSEGGERO AEREO: Ivan Scratuglia (C.S.C.) / TEHINA: Rosine Gopie / MANI': ANTOINE COCO PUPUTAUKI / Operatore alla macchina: MAURIZIO SCANZANI / Collaboratore alla produzione: ALAIN MOTTET / Segretaria di Edizione: ZORAIDA BERGAMINI / Assistente al montaggio: PIERA GABUTTI / Aiuto Regista: TOMASO SCHERMAN / Assistente Operatore: GIANCARLO GRANATELLI / Aiuto Operatore: SERGIO RUBINI (C.S.C.) / Trucco: GLORIA FAVA / Negativi: KODAK EASTMANCOLOR / Doppiaggio: C.D.C. / Sincronizzazione: C.D.S. / TECHNICOLOR R. - TECHNISCOPE R. / Musica: PIERO PICCIONI / EDIZIONI MUSICALI NIDO S.r.l. / La colonna sonora è stata incisa su dischi Cinevox Record SPA / Montaggio: Giancarlo Cappelli / Scenografia e Costumi: Piero Cicoletti / Direttore della Fotografia: Leonida BARBONI / Direttore di Produzione: ELISEO BOSCHI / Un film prodotto da Alfredo Bini per FINARCO SpA, Roma - FRANCO LONDON FILM, Parigi / Regia di Ugo Liberatore /

VERBALE

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

52730

Direzione Generale  
CINEMA



La 8<sup>a</sup> Sezione della C.F.C.C., sincreti il film <sup>in data 13-11-1968</sup> e <sup>in data</sup> <sup>13-11-1968</sup> rappresentando  
delle Società produttrici, espone favorevole per la concessione  
del n.o. di proiezione in pubblico e per l'effettivazione, e  
motivazione che ne sia vietata la visione per i minori  
degli anni diciotto.  
Rileva infatti che il film, indubbiamente di notevole livello  
artistico, offre, nonostante il significato per lo studio della tematica,

sottoscrittato alla sensibilità dei fruitori minori, per alcune  
sequenze di contenuto erotico e per il dialogo, contenente spesso  
espressioni scabrose e qualche volta volgari, anche se ritenute  
per l'illustrazione del Tema.

*[Handwritten signature]*  
Romolo Nobile

*[Handwritten signature]*  
U. Cenni  
116

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n.

dell'Ufficio *Brema Alpha* intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della  
tassa di L. *70.000*

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film

*Bora Bora*

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

*vietato ai minori degli anni 18-*

*[Handwritten mark]* Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.~~

14 NOV. 1968

Roma, li

IL MINISTRO

*[Handwritten signature]*

N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.

Ufficio di ricevimento e di pagamento

RACCOMANDATA R.R.

21 NOV. 1968

SOC. ARCO FILM

V a Paraguay, 2

R O M A

IX<sup>a</sup> Rev. Cin.

597 / 52730

: Film " Bora bora".

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società in data 11 novembre 1968 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21.4.1962, n.161 - la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione cinematografica di I° grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art.6 - III° comma - della citata legge n.161), con decreto ministeriale del 14 novembre 1968 è stato concesso al film : "BORA BORA" il nulla osta di proiezione in pubblico col divieto di visione per i minori degli anni diciotto.

Si trascrive qui di seguito il citato parere:

"La VIII<sup>a</sup> Sezione della Commissione di revisione cinematografica, visionato il film in data 13.11.1968 e sentiti i rappresentanti della Società produttrice, esprime parere favorevole per la concessione del nulla osta di proiezione in pubblico e per l'esportazione, a condizione che ne sia vietata la visione ai minori degli anni diciotto.

Rileva infatti che il film, indubbiamente di notevole livello artistico, appare, nonostante il significato positivo della tematica, controindicato alla sensibilità dei predetti minori, per alcune sequenze di contenuto erotico e per il dialogo contenente spesso espressioni scabrose e qualche volta volgari, anche se necessarie per l'illustrazione del tema."

p. I L M I N I S T R O

*Sto Rampol*

52730



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO



TITOLO: "BORA BORA"

Metraggio { dichiarato 2800 mt.  
                  { accertato 2667 **2667**

Marca: ARCO FILM s.r.l. - FILM ARCO S.p.A.  
Via Paraguay n. 2 - Roma

Descrizione del soggetto

Regia: UGO LIBERATORE

Attori: CORRADO PANI - HAIDEE POLITOFF - DORIS KUNSTMANN - IVAN SCRATUGLIA  
(C.S.C.) - ROSINA COPIA - ANTOINE COCO PUPUTAUKI - PAOLA TEDESCO

Marita va in vacanza. Da sola. Molto lontano. A Tahiti. Roberto, il marito, l'accompagna all'aeroporto. Una coppia come tante, in media armonia, un pò innamorati, un pò in contrasto, amici tra loro ed aperti quanto basta, certamente armoniosi sul piano sessuale. Una buona coppia, come molti vorrebbero essere, senza raggiungere vertici ideali. Lavorano tutti e due; le loro ferie non combaciano: Marita va da sola per quindici giorni in Polinesia, un viaggio collettivo organizzato dal Club Mediterranée.

Succede sempre: prima un torrente di lettere e cartoline, quasi un diario con dedica. Poi lentamente la calma, il silenzio, fino al telegramma che preannuncia il ritorno. Succede a tutti. A Roberto accade lo stesso, meno il telegramma del ritorno. Anzi riceve una lettera che gli spara la decisione di Marita di restare laggiù. Per sempre.

Roberto non ha mai avuto il culto mitico delle Isole Favolose, per quel convenzionale "Paradiso terrestre". Il suo viaggio per andare a riprendersi Marita è doppiamente fatto di controvoglia: tutti gli aspetti commoventi ed esaltanti di quel "Paradiso" diventano per lui fonte di rancore ed avversione. Soprattutto di incomprensione.

Marita sembra scomparsa da Tahiti. Si dice che siano oltre ventimila isole ed atolli, laggiù. Poi la incontra, all'improvviso, quasi per caso: ma è una Marita nuova, diversa, cambiata, nonostante siano passati soltanto cinque mesi. Cambiata non nel fisico; nel cuore, nei sentimenti: vive con un indigeno nell'isola di Bora Bora. Tutto ciò con molta naturalezza. Alla maniera indigena.

Come era apparsa, Marita scompare. Roberto aggiungendo ora alla sua preoccupazione ed alla sua indignazione (e alla gelosia) anche curiosità la cerca adesso con maggior accanimento. La ritrova in "famiglia" con il suo "tanè" (marito) indigeno a Bora Bora. Per lui, la cosa è sempre più incomprensibile, assodato che sua moglie non è nè una ninfomane nè una visionaria. E comincia a chiedersi, con un senso di angoscia, il perchè di quella ./.

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il **14 NOV. 1968** a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161, salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservazione delle seguenti prescrizioni:

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2) **VIETATO AI MINORI DEGLI ANNI 18**

Roma, .....

**9 GEN 1969**

PER COPIA CONFORME  
IL REGGENTE LA DIVISIONE  
(Dott. Antonio D'Orsola)

IL MINISTRO

f.to RAMPA

sua evasione.

Roberto si sforza di capire, di capirla. Arriva all'assurdo di accettare l'ospitalità del suo "rivale" pur di sciogliere il mistero, pur di spiegarci come una donna civile, intelligente, possa aver abbandonato tutto per cercare la felicità in un mondo così diverso e per lui sgradevole. Non è certamente perchè Marita ami i tramonti polinesiani o le membra dorate degli indigeni. Non è neppure, e questo lei lo dichiara apertamente, odio e ripugnanza per il marito europeo. E allora ?

Giorno dopo giorno, Roberto studia la moglie non più con la pignoleria (sofferza) di un entomologo. E intanto, senza avvedersene, entra e sprofonda nelle sabbie mobili della vita "paradisiaca" e molle - e senza problemi ma soprattutto senza sentimenti, senza odi, senza vero amore, senza gelosie - in quel mondo della Natura naturale, perfetta; un Eden senza Serpente.

Anche Roberto ha quindi ora la sua donna indigena, anzi ne ha diverse perchè le cambia con annoiata disinvoltura. Nel giro delle sue avventure femminili si inserisce anche una bionda europea, uno strano tipo di ninfomane. E' questo il momento felice in cui Roberto ritrova l'occasione di un nuovo incontro sentimentale e sessuale con sua moglie; e Marita sente di poter tornare a lui, ad amarlo secondo un istinto sincero, ad essere lei donna e lui uomo, sotto la protezione di un inesistente, ricordato ma non venerato, Dio Hiro.

Ma è soltanto un momento: l'amante indigeno, il buon selvaggio, il modello a cui Roberto si è rifatto per riconquistare sua moglie, si ribella infuriato a questa che egli ritiene una intrusione nella sua dolce felicità coniugale e, in un drammatico agguato, cerca di ucciderlo, di farlo sparire. Per gelosia.

Roberto benchè seriamente ferito riesce a trascinare via Marita, che ora finalmente è ridiventata sua.

Il Serpente, evidentemente, era già entrato nell'Eden.

Marita e Roberto tornano in Europa rinunciando alla vertiginosa ebbrezza di una ingannevole felicità.





On.le

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale della Cinematografia

R O M A

Pregasi la cortesia di cotesto On.le Ministero  
voler rilasciare n. IO visti censura della presentazione  
del nostro film ""BOEA BORA""

Roma li 14 dicembre 1968

ENRICO S. P.  
Amministratore Delegato

9 Visti  
9.12.68  
Jell



On.le

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale della Cinematografia

R O M A

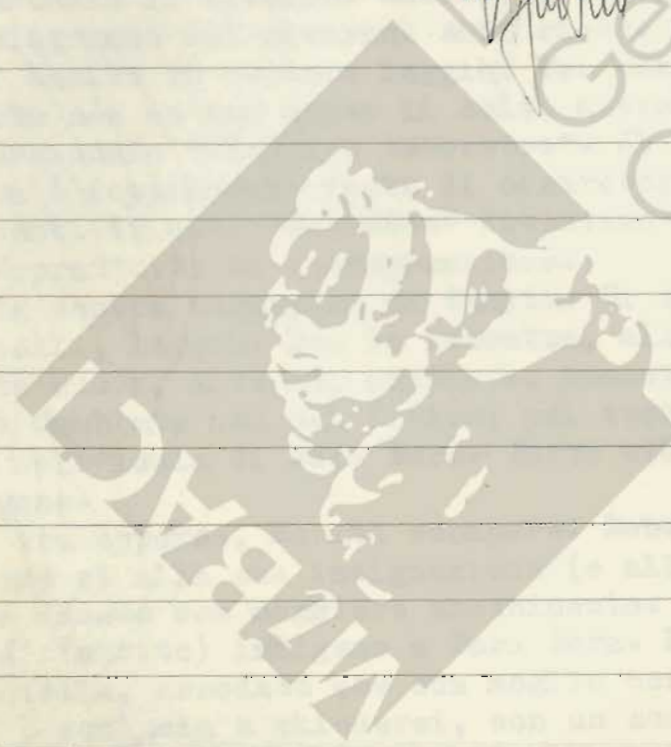
Pregasi la cortesia di codesto On.le Ministero  
voler rilasciare n. 70 visti censura del film "BORA  
BORA"

Roma li 8 novembre 1968

ARCO FILM s.r.l.  
L'AMMINISTRATORE UNICO  
(Alfredo Bin)

FINARCO S.p.A.  
IL PRESIDENTE  
(Alfredo Bin)

70 Visti  
21-11-68  
[Signature]





On.le

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale della Cinematografia

R O M A

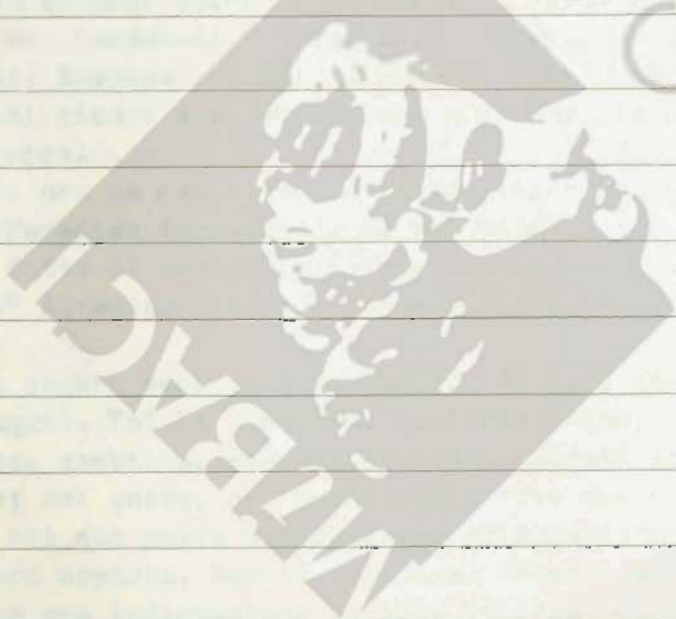
Pregasi la cortesia di codesto On.le  
Ministero, voler rilasciare n. II visti censura del ns/  
Film "BORA BORA".

Roma, li 13 Gennaio 1969

ARCO FILM S.p.A.  
L'AMMINISTRATORE UNICO  
(Alfredo Bini)

FINARCO S.p.A.  
IL PRESIDENTE  
(Alfredo Bini)

10 Visti  
15-1-69  
[Signature]



MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI

SPETTACOLO

UFFICIO V - RIPARTIZIONE III

R O M A

Il sottoscritto Salvatore Sciascia, legale rappresentante della RETETITALIA SPA con sede a Roma Largo del Nazareno, 8 - chiede che gli venga rilasciato il visto censura del film "BORA BORA".

Vogliate cortesemente comunicarci se il film risulta sequestrato.

Con osservanza.

Roma, 5/3/88

RETETITALIA S.p.A.

*Salvatore Sciascia*

Si allega contratto autenticato dei diritti.



52730

*GB*



Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE  
DEGLI AFFARI GENERALI E DEL PERSONALE

SALA FONOGRAMMI

X 52730

Prot. N° 1030 Ora 15.20 Roma, 23/11/68

Mittente: DALLA QUESTURA

Destinatario: COMMISSARIATI P.S. CAPITALE e, p.c. MIN. INTERNO D.G.P.S.

MINISTERO TURISMO ET SPETTACOLO D.G. SPETTACOLO CINEMATOGRAFIA E  
PREFETTURA ROMA.

Prot. N° 164706/55567/12.B.SPETTACOLI

Testo: LOCALE PROCURA REPUBBLICA CON ORDINANZA ODIERNA AT NORMA ART.528  
C.P. HABET DISPOSTO SEQUESTRO AMBITO TERRITORIO NAZIONALE FILM  
"BORA BORA" DISTRIBUITO SOC. CINEMATOGRAFICA I.F.C. INTERNATIONAL  
FILM COMPANY. PREGASI DISPORRE IMMEDIATA ESECUZIONE ORDINANZA PRE-  
DETTA TENENDO COPIE EVENTUALMENTE SEQUESTRATE AT DISPOSIZIONE PRO-  
CURA SUDETTA TRASMETTENDO RELATIVO VERBALE SEQUESTRO AT A.G. ET  
QUESTO UFFICIO PER CONOSCENZA. PARTICOLARE ATTENZIONE RIVOLGESI  
COMMISSARIATI P.S. SALARIO PARIOLI PORTA PIA AT PRIMO DISTRETTO  
POLIZIA PERCHE' FILM BORA BORA EST IN PROGRAMMAZIONE AT CINEMA COR-  
SO ET EMBASSY ET SOC. DISTRIBUTRICE I.F.C. HABET SEDE VIALE POLICLI-  
NICO 129, A. PER COMMISSARIATO P.S. PORTA PIA SCOPO NOTIFICA AT RE-  
SPONSABILE SOC. CINEMATOGRAFICA PREDETTA SEGUE ORDINANZA SEQUESTRO.

F.TO QUESTORE MELFI

RICEVENTE: ALEO

TRASMITTENTE: NATI

Nt/



# QUESTURA DI TERNI

N. 65677/3^

Terni, li 10 dicembre 1968

OGGETTO : Film "BORA BORA" munito di nulla osta del Ministero del Turismo e dello Spettacolo numero 52730 del 14.11.1968.

AL MINISTERO DELL'INTERNO  
DIREZIONE GENERALE DELLA P.S.

R O M A

AL MINISTERO DEL TURISMO E DELLO  
SPETTACOLO

R O M A

ALLA PROCURA DELLA REPUBBLICA DI

R O M A

ALLA QUESTURA DI

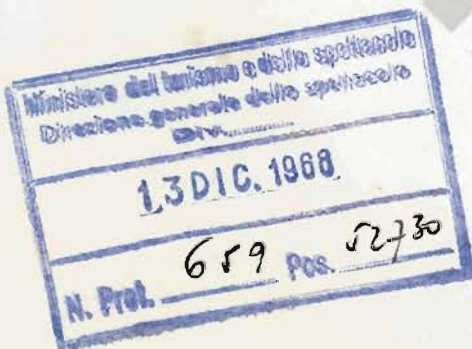
R O M A

\*\*\*\*\*

Di seguito a precorsa corrispondenza relativa all'oggetto, si comunica che in data 6 corrente si é celebrato, per direttissima, presso il Tribunale di Terni il processo a carico del produttore, del regista e degli interpreti principali del film "Bora Bora", la cui pellicola era stata sequestrata da questo Ufficio il 23 novembre scorso.

Il procedimento si é concluso con l'assoluzione degli imputati "perché il fatto non sussiste".

Avverso la sentenza di cui sopra, il P.M. ha proposto appello.=



IL QUESTORE

(Dr. S. Poti)

ORDINANZA

per decisione su incidente di esecuzione  
In Camera di Consiglio



N° 42/68 R.C.C.



Il Tribunale di TERNI

sezione unica penale, riunito in camera di consiglio e composto dei magistrati:

- 1) Dott. Antonio Clemente, Presidente
- 2) Dott. Aldo Blasi, Giudice
- 3) Dott. Vincenzo Rizzo, id.

Sull'incidente di esecuzione proposto da Sull'istanza presentata dagli avv/ti Antonio Cossu e Mario Are in data 6/12/1968, tendente ad ottenere la restituzione di tutte le copie del film "Bora Bora", sottoposte a sequestro in varie città d'Italia, a favore dei loro assistiti Bini Alfredo e Liberatore Ugo.

Il Tribunale

Letta l'istanza presentata dai Procuratori del Bini e del Liberatore; Sentiti il P.M.

Ritenuto che le sentenze di proscioglimento, a norma dell'art. 576 III° comma C.P.P. sono eseguibili immediatamente; che, pertanto, in base a tale disposizione la sentenza con cui il Bini, il Liberatore ed altri sono stati assolti con formula piena dal reato di cui all'art. 528 C.P. per spettacolo osceno, è immediatamente eseguibile; Che l'immediata eseguibilità investe tutti i capi della sentenza stessa e quindi anche quello relativo al dissequestro e restituzione delle pellicole del film;

Ritenuto che, a voler considerare come immediatamente non eseguibile la sentenza di proscioglimento per i capi relativi al dissequestro, trovano applicazione le disposizioni di cui agli artt. 622 e 624 C.P.P., i quali prevedono, per il sequestro conservativo (quale è quello di specie) la possibilità di ordinare la restituzione delle cose sequestrate in corso di giudizio, quando non sia obbligatorio mantenere il sequestro, se le cose non abbiano interesse per il procedimento penale;

Che l'unico interesse considerabile per il sequestro giudiziario è quello di mantenere i mezzi di prova a disposizione del giudice; Che, nella specie, tale scopo è raggiunto dal fatto che gli istanti lasciano a disposizione dell'autorità Giudiziarie, per l'ulteriore corso del giudizio, la copia del film "Bora Bora" che si trova in stato di sequestro presso la Procura di Terni; Che, subordinatamente, anche per questi motivi può accogliersi l'istanza de qua;

P. Q. M.

Visti gli artt. 576 III° comma C.P.P., in relazione agli artt. 37 e 48 disposizione attuazione, 622 1° ed ult. comma, 624 C.P.P.

ORDINA

la restituzione ai legittimi proprietari di tutte le copie del film "Bora Bora", in giudiziale sequestro ad eccezione della copia giacente, a disposizione della Procura della Repubblica di Terni.

Terni 12/12/1968

Il Presidente f.to Dr. A. Clemente

Il Cancelliere I. Giudici f.to Dr. A. Blasi

f.to Inches Dr. V. Rizzo

Depositata in cancelleria oggi 12/12/1968

Il Cancelliere f.to Inches

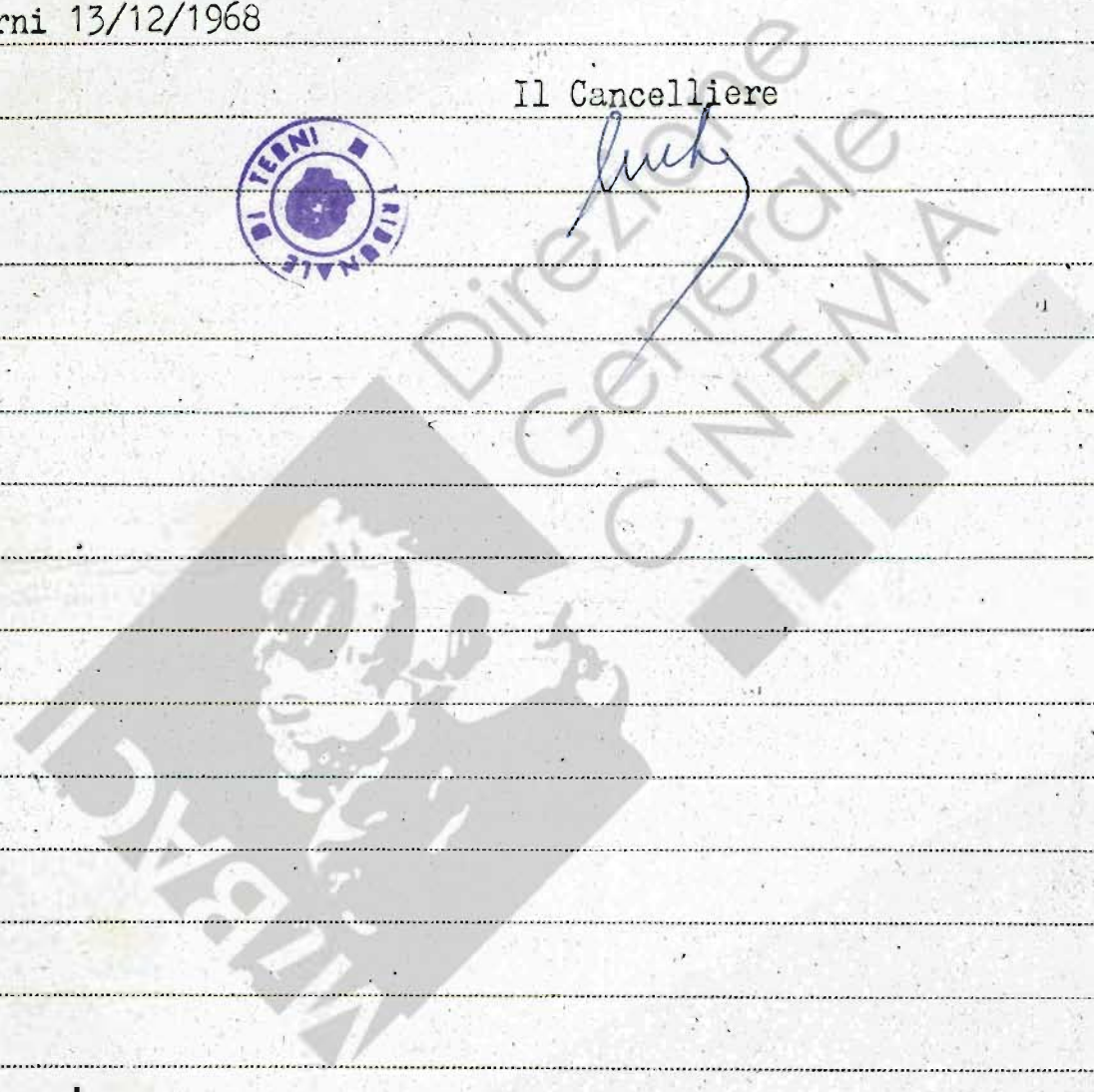
Copia ~~forustata~~ conforme all'originale che si rilascia a  
richiesta dell'Avv. Mario Are per gli usi di legge.

Terni 13/12/1968

Il Cancelliere



*Inches*





QUESTURA DI TERNI

MARCONIGRAMMA

Terni, li 12 dicembre 1968

QUESTURE REPUBBLICA  
et conoscenza

MINISTERO INTERNO SICUREZZA ROMA



MINISTERO TURISMO ET SPETTACOLO ROMA

(in copia)

N° 66677/3 punto Relazione marconigramma Questura Roma numero 55567.12.B. Spettacoli datato 23 novembre decorso riguardante film virgolette Bora Bora virgolette comunicasi che Tribunale Terni con sentenza del 6 dicembre corrente habet assolto produttore virgola regista et interpreti principali predetto film perchè fatto non sussiste punto Avverso detta sentenza Pubblico Ministero habet proposto appello punto Successivamente predetto Tribunale con ordinanza datata 12 dicembre 1968 emessa in Camera di Consiglio habet disposto dissequestro et restituzione at legittimi proprietari di tutte copie film Bora Bora in giudizio le sequestro pregando impartire analoghe disposizioni at Questure territorio nazionale per provvedimenti competenza punto Questore Poti



V. IL QUESTORE

*Conferire con il Capo di*

*Subinello che ha*

*detto posse obere con,*  
*salvo ulteriore provvedimento*  
*dell'autorità sindacale, ed ogni*  
*adempimento amministrativo di*  
*competenza -*  
*8-1-1969. P. P. P.*



# *Ministero del turismo e dello spettacolo*

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Div. V (Rapp. cin. estero)

15598/CE 5133

- APPUNTO PER L'UFFICIO LEGISLATIVO -

Per conoscenza, si trasmette copia dell'ordinanza emessa in data 12.12.1968 dal Tribunale di Terni, con la quale viene disposta la restituzione ai legittimi proprietari di tutte le copie del film "BORA BORA" in giudiziale sequestro, ad eccezione della copia giacente a disposizione della Procura della Repubblica di Terni.

Analogamente a quanto è stato deciso per il film "TEOREMA" (veda nota di codesto Ufficio n.7917/GE/261/393 del 12.12.1968), anche nel caso del film "BORA BORA" si sarebbe dell'avviso, ai fini sia del rilascio di eventuali nulla osta per l'esportazione, sia di altri adempimenti di competenza di questo Ministero in relazione a tali film, che si debbe attendere la comunicazione, da parte della Questura competente, dell'avvenuto dissequestro del film o, in mancanza, la esibizione di copia conforme della sentenza, con attestazione, da parte della competente Cancelleria, che la stessa è divenuta irrevocabile.

Si rimane in attesa di conoscere in proposito l'avviso di codesto Ufficio.

Roma, 18.12.1968

IL DIRETTORE GENERALE

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità civile in conseguenza del servizio telegrafico.



MODULARIO

DEMO

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

Ricevuto il

Pel circuito N.

Qualifica

DESTINAZIONE

PROVENIENZA

NUM.

PAROLE

DATA DELLA PRESENTAZIONE

Giorno e mese

Ore e minuti

Via e indicazioni eventuali d'ufficio

5741 PG PXU1 228 ROMA FR PERUGIA 600 57/58 28 1620

Roma - Ist. Poligr. Stato V.G.

+ N 3032924/2 PUNTO SEGUITO SEGNALAZIONE PARI NUMERO 25 CORRENTE

INFORMASI CHE LOCALE CORTE APPELLO HABET COMUNICATO DATA

ODIERNA CHE AVVERSO SENTENZA RIGUARDANTE NOTO FILM

" BORA BORA " EST STATO PRODOTTO RICORSO CASSAZIONE DA PARTE

IMPUTATI CONDANNATI PUNTO PERTANTO NON ESSENDO DIVENUTA

ESEGUIBILE SENTENZA STESSA CONFISCA PELLICOLA EST SOSPESA PUNTO

- QUESTORE DE MATTEO

1710 D

52780

MODULARIO

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

TELEGRAMMA

Ricevuto il

Pel circuito N.

Qualifica

DESTINAZIONE

PROVENIENZA

NUM.

PAROLE

DATA DELLA PRESENTAZIONE

Giorno e mese

Ore e minuti

Via e indicazioni eventuali d'ufficio

66741 PG PXU1 142 ROMA PERUGIA 500 109/115 25 1445

Roma - Ist. Poligr. Stato V.G.

+ N 3032924/3 PUNTO RIFERIMENTO MARCONIGRAMMA QUESTURA TERNI N 66677/3

DEL 12.12.1968 COMUNICASI CHE IN RIFORMA SENTENZA 6 DICEMBRE 1968

TRIBUNALE TERNI RIGUARDANTE NOTO FILM BORA BORA LOCALE CORTE D'APPELLO

CON SENTENZA 23 CORRENTE HABET CONDANNATO PRODUTTORE ALFREDO BINI

ET REGISTA UGO LIBERATORE AT PENA MESI SEI RECLUSIONE ET LIRE 60.000

MULTA CIASCUNO PUNTO ET VIRGOLA ATTORE PANI CORRADO ET ATTRICE

POLITOFF HAYDEE ANNA AT PENA MESI TRE RECLUSIONE ET LIRE 40.000

MULTA CIASCUNO VIRGOLA CON SOSPENSIONE CONDANNA PER TUTTI ET CONFISCA

PELLICOLA CINEMATOGRAFICA IN TUTTE SUE COPIE PUNTO ASSOLTA ATTRICE

KUNSTMANN DORIS PERCHE FATTO NON COSTITUISCE REATO PUNTO +

QUESTORE DE MATTEO +

1550 B

INDICAZIONI D'URGENZA	Ricevuto il <u>22 DIC 1971</u> ore <u>19</u>	MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO Direzione Generale AA.GG. e Personale Recapito postale e telegrafico in concessione	Bollo d'Ufficio
	Pel circuito N. ....		
Qualifica	DESTINAZIONE	PROVENIENZA	NUM. PAROLE DATA DELLA PRESENTAZIONE

81/251/01922  
BOLOGNA PREFETTURA 96/94 21 2000

Ministero del turismo e dello spettacolo  
Direzione generale dello spettacolo  
Div. ....  
27 DIC 1971  
M. Prot. 541 Pos 52730

CTA TM2 ROMA

QUESTURA PERUGIA  
ET CONOSCENZA MINISTERO INTERNO SICUREZZA ROMA  
MINISTERO TURISMO ET SPETTACOLO ROMA  
SOLO PER VOI

NR 52036/2 AT NR 3032644/3 PUNTO CONFORMITA QUANTO COMUNICATO CON TELEGRAMMA IN RIFERTIMENTO DEL 18 CORRENTE COMUNICASI CHE QUESTO UFFICIO HABET PROCEDUTO CONFISCA UMERO CINQUE COPIE FIL VIRGOLETTE BBORA BORA VIRGOLETTE PRESSO LOCALE AGENZIA NOLEGGIO FILM LANDI FILM PUNTO DETTE COPIE DATE CONSEGNA GIUDIZIALE TEMPORANEA AT LANDI RAFFAEL CON DIVIETO METTERLE CIRCOLAZIONE ET TENERLE DISPOSIZIONE CORTE APPELLO PERUGIA CUI VERRA TRASMESSO VERBALE CONFISCA PUNTO QUESTURA PERUGIA EST PREGATA COMUNICARE PROVVEDIMENTO DI DESTINAZIONE DELL COPIE PELLICOLA IN ARGOMENTO PUNTO QUESTORE LETTIERI

COL CKD

INDICAZIONI D'URGENZA	Ricevuto il <u>30 DIC 1971</u> ore <u>19</u>	MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO Direzione Generale AA.GG. e Personale Recapito postale e telegrafico in concessione	Bollo d'Ufficio
	Pel circuito N. ....		
Qualifica	DESTINAZIONE	PROVENIENZA	NUM. PAROLE DATA DELLA PRESENTAZIONE

61000RM ACCTX7  
ZCZC 1053/500  
S ROMA PERUGIA 47 30 1220

Ministero del turismo e dello spettacolo  
Direzione generale dello spettacolo  
Div. ....  
- 3 GEN 1972  
M. Prot. 2 Pos 52730

MINISTERO TURISMO E SPETACOLO  
ROMA

DE  
3032644, ARE 52036/2 PUNTO COPIE PELLICOLE FILM BORA BORA COSTA SEQI SCOMITE DOVRANNO ESSERE TRASMESSE CANCELLERIA PENALE CORTE APPELLO PEURGIA PUNTO QUESTORE REPUBBLICA CUI PRESENTE EST DIRETTO PREC CONOSCENZA DOVRANNO REGOLARSI IN CONFORMITA IN CASO EVENTUALE 13 Q STRO DETTA PELLICOLA PUNTO QUESTORE DE MATTEO

COL 3032644/3 52036/2

DITORATO GENERALE DE

NERALE DELLO STA

25 GEN. 1972

ALLA QUESTURA  
Ufficio Spettacoli

IX<sup>^</sup> Rev. Cin.

ROMA

52730

: Film "BORA BORA"

In ottemperanza a quanto richiesto dalla Questura di Perugia con telegramma n. 3032644 del 30.12.1971, si prega di voler disporre per il ritiro presso questo Ministero della copia del film "BORA BORA".

p; IL MINISTRO

*f. Engelhardt*



On.le Ministero del Turismo e dello  
Spettacolo - Direzione Gen. dello Spettacolo  
V. delle Fenestrelle n. 45/51

Roma

Oggetto: Richieste telegrammi per proiezione  
pubblico film "Bore Bore" -

Con riferimento alle autorizzazioni effettuate  
te dalle VIII Commissioni in data  
14/11/68 per il film in oggetto passato  
con divieto ai minori di anni 18,  
avendo delle importanti proposizioni  
in, siamo e peranti pentolente di  
volere mettere in condizione di proiettare  
non il film nelle seguenti piazze:

Bologna - Terni - Padova - Milano - Le Grazie  
o analoghe eventualmente un limitato  
numero di Visti censurati.

Nel ringraziando delle collaborazioni,  
è questo l'intento per progetti di  
strutture salutari -

FINARCO S.P.A. ARCO FILM



MINISTERO .....

(1) .....

Bollo  
dell'ufficio  
di  
accettaz.

Bollo  
dell'ufficio  
di  
accettazione

TELEGRAMMA DI STATO

Indicazione d'urgenza	UFFICIO TELEGRAFICO		Spedito il ..... 19..... or ..... per Circ. N. ....				Circuito sul quale si deve fare l'Inoltro del telegramma
	di .....		all'Ufficio di ..... Tramittente .....				
	Destinazione	Provenienza	Nun.	Parole	Data della presentaz. giorno-mese-ore-minuti	Via	Indic. eventuali d'ufficio
<p>N. B. - Scrivere una sola parola per casella; mai a tergo dei modelli. Il telegramma deve essere scritto con chiarezza per modo che la lettura ne sia facile.</p>							
Destinatario . . . . .	PREFETTI						
Destinazione . . . . .	BOLOGNA = TERNI = PADOVA = MILANO = LA SPEZIA						
Testo . . . . .	<p>52730 NULLA OSTA PROGRAMMAZIONE FILM : "BORA BORA" AMBITO CODESTA PROVINCIA VIETANDO VISIONE MINORI ANNI DICOTTO.</p> <p>p. MINISTRO TURISMO E SEPTTACOLO SOTTOSEGRETARIO STATO = RAMPA</p> <p>20 NOV 1968</p>						

Stab. Tip. U. Quintily - Ord. 50319 del 23-66 (3.500 bl. da 100 c.)

Spazio riservato alla dichiarazione di Stato e cifra di Stato, bollo del funzionario mittente.



SCONTRIN  
DI RICEVUT  
da consegnar  
al mittente  
del telegramm  
N. ....  
di par. ....  
per .....  
ore .....  
Indicazioni eventua

(1) Ufficio o funzionario autorizzato a spedire telegrammi di Stato. — Si raccomanda di non omettere questa indicazione.  
N. B. — La firma dovrà esser seguita dall'indicazione del corpo od ufficio cui il firmatario appartiene.



On.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale della Cinematografia

ROMA

Il sottoscritto Alfredo Bini, legale rappresentante della ARCO FILM s.r.l. e FINARCO S.p.A., produttore del film "BORA BORA", chiede a cotesto On.le Ministero di essere ascoltato in sede di revisione del film insieme al regista Ugo Liberatore.

Il sottoscritto rinuncia al prescritto preavviso di legge.

Con osservanza.

Roma, 12 novembre 1968

ARCO FILM s.r.l.  
L'AMMINISTRATORE UNICO  
(Alfredo Bini)

FINARCO S.P.A.  
IL PRESIDENTE  
(Alfredo Bini)





Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE  
DEGLI AFFARI GENERALI E DEL PERSONALE

SALA FONOGRAMMI

Prot. N° 1030 Ora 15.30 Roma, 23/11/68

Mittente: DALLA QUESTURA

Destinatario: COMMISSARIATI P.S. CAPITALE e, p.c. MIN. INTERNO D.G.P.S.

MINISTERO TURISMO ET SPETTACOLO D.G. SPETTACOLO CINEMATOGRAFIA E  
PREFETTURA ROMA.

Prot. N° 164706/55567/12, B. SPETTACOLI

Testo: LOCALE PROCURA REPUBBLICA CON ORDINANZA ODIERNA AT NORMA ART. 528  
C.P. HABET DISPOSTO SEQUESTRO AMBITO TERRITORIO NAZIONALE FILM  
"BORA BORA" DISTRIBUITO SOC. CINEMATOGRAFICA I.F.C. INTERNATIONAL  
FILM COMPANY. PREGASI DISPORRE IMMEDIATA ESECUZIONE ORDINANZA PRE=  
DETTA TENENDO COPIE EVENTUALMENTE SEQUESTRATE AT DISPOSIZIONE PRO=  
CURA SUDETTA TRASMETTENDO RELATIVO ~~VERBALE~~ SEQUESTRO AT A.G. ET  
QUESTO UFFICIO PER CONOSCENZA. PARTICOLARE ATTENZIONE RIVOLGESI  
COMMISSARIATI P.S. SALARIO PARIOLI PORTA PIA AT PRIMO DISTRETTO  
POLIZIA PERCHE' FILM BORA BORA EST IN PROGRAMMAZIONE AT CINEMA COR=  
SO ET EMBASSY ET SOC. DISTRIBUTTRICE I.F.C. HABET SEDE VIALE POLICLI=  
NICO 129, A. PER COMMISSARIATO P.S. PORTA PIA SCOPO NOTIFICA AT RE=  
SPONSABILE SOC. CINEMATOGRAFICA PREDETTA SEGUE ORDINANZA SEQUESTRO.

F.TO QUESTORE MELFI

RICEVENTE: ALEO

TRASMITTENTE: NATI



1168  
Bollo dell'ufficio di accettazione

MINISTERO .....

(1) .....

Bollo dell'ufficio di accettaz.

**TELEGRAMMA DI STATO**

Indicazione d'urgenza	UFFICIO TELEGRAFICO		Spedito il ..... 19..... or ..... per Circ. N. ....				Circuito sul quale si deve fare l'inoltro del telegramma
	di .....		all'Ufficio di ..... Trasmittente .....				
	Destinazione	Provenienza	Nun.	Parole	Data della presentaz. giorno-mese ore minuti	Via	Indic. eventuali d'ufficio
<p><i>N. B. - Scrivere una sola parola per casella; mai a tergo del modelli. Il telegramma deve essere scritto con chiarezza per modo che la lettura ne sia facile.</i></p>							
Destinatario . . . . .	PERFETTI						
Destinazione . . . . .	BOLOGNA = TERNI = <del>MILANO</del> = MILANO = LA SPIGA						
Testo . . . . .	PESCARA-						
Spazio riservato alla dichiarazione di Stato e cifra di Stato e bollo del funzionario mittente.	52730 NULLA OPERA PROGRAMMAZIONE FILM "BORA						
	BORA" AMBITO CODESTA PROVINCIA VISTANDO VISIONE						
	MINORI ANNI DICIOOTTO.						
	D. MINISTRO TURISMO E SETTEACOLO SOTTO SEGRETARIO STATO = RAMPA						
20 NOV 1968							

SCONTRINO  
DI RICEVUTA  
da consegnarsi  
ai mittente  
del telegramma  
N. ....  
di par. ....  
per .....  
ore .....  
Indicazioni eventuali

Stab. Tip. U. Quindici - Ord. 50319 del 2-3-66 (3.500 bl. da 100 c.)

(1) Ufficio o funzionario autorizzato a spedire telegrammi di Stato. — Si raccomanda di non omettere questa indicazione.  
N. B. — La firma dovrà esser seguita dall'indicazione del corpo od ufficio cui il firmatario appartiene.



✱

QUESTURA DI TERNI

*A.A.P. S.P. 188*

MARCONIGRAMMA

Terni, li 12 dicembre 1968

QUESTURE REPUBBLICA  
et conoscenza

MINISTERO INTERNO SICUREZZA ROMA

MINISTERO TURISMO ET SPETTACOLO ROMA (in copia)

N°66677/3 punto Relazione marconigramma Questura Roma numero 55567.12.B.Spettacoli datato 23 novembre decorso riguardante film virgolette Bora Bora virgolette comunicasi che Tribunale Terni con sentenza del 6 dicembre corrente habet assolto produttore virgola regista et interpreti principali predetto film perchè fatto non sussiste punto Avverso detta sentenza Pubblico Ministero habet proposto appello punto Successivamente predetto Tribunale con ordinanza datata 12 dicembre 1968 emessa in Camera di Consiglio habet disposto dissequestro et restituzione at legittimi proprietari di tutte copie film Bora Bora in giudizio le sequestro pregando impartire analoghe disposizioni at Questure territorio nazionale per provvedimenti competenza punto Questore Poti



V. IL QUESTORE

*[Handwritten signature]*

*Completato con il...  
Cobranza che ha  
litt 1° ...  
... per ...  
... al ...*

FINARCO S.p.A. - ARCO FILM s.r.l.

D I A L O G H I  
B O R A            B O R A

